

BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ  
KHÁM, CHỮA BỆNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /KCB-ĐD&KSNK

Hà Nội, ngày tháng năm 2024

V/v nâng cao chất lượng chăm sóc  
điều dưỡng và tổ chức các hoạt động  
chào mừng ngày Quốc tế Điều dưỡng

Kính gửi:

- Giám đốc Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Thủ trưởng Y tế các ngành;
- Giám đốc các Bệnh viện, Viện nghiên cứu có giường bệnh trực thuộc Bộ Y tế.

Để ghi nhận và tôn vinh giá trị nghề nghiệp cũng như những đóng góp quan trọng của người điều dưỡng trong chăm sóc sức khỏe, Hội đồng Điều dưỡng Thế giới (ICN) đã chọn ngày 12 tháng 5 hằng năm là ngày Quốc tế Điều dưỡng kèm theo Thông điệp hành động cụ thể cho mỗi năm để các quốc gia cùng hưởng ứng và tổ chức Lễ kỷ niệm. Năm 2024, ICN đưa ra thông điệp hành động nhân ngày Quốc tế Điều dưỡng là: "**Điều dưỡng của chúng ta. Tương lai của chúng ta. Hiệu quả của chăm sóc điều dưỡng**".

Thông điệp nhấn mạnh tầm quan trọng của việc đầu tư vào công tác điều dưỡng như một biện pháp chiến lược để mang lại lợi ích kinh tế và xã hội. Thông điệp này không chỉ đề cao giá trị của nghề điều dưỡng trong việc xây dựng một xã hội khỏe mạnh mà còn thúc đẩy nền kinh tế phát triển. Thông điệp kêu gọi thay đổi quan niệm, chính sách hiện tại để nhận thức rõ hơn về lợi ích kinh tế mà đầu tư đầy đủ vào công tác điều dưỡng có thể mang lại, nhất là sau những bài học rút ra từ đại dịch COVID-19 và những thách thức toàn cầu khác như xung đột, khủng hoảng khí hậu, bất ổn tài chính.

Thông điệp này cũng nhấn mạnh rằng, mặc dù điều dưỡng là một trong các trụ cột của hệ thống chăm sóc sức khỏe, tuy nhiên họ thường xuyên phải đối mặt với những hạn chế tài chính và đánh giá của xã hội còn thấp. Do đó, việc đầu tư chiến lược vào nghề điều dưỡng không chỉ là một nghĩa vụ đạo đức mà còn là một chiến lược kinh tế thông minh, nhằm mục đích xây dựng một tương lai bền vững hơn cho hệ thống chăm sóc sức khỏe toàn cầu.

Để hưởng ứng thông điệp trên của ICN và cũng là để ghi nhận, động viên điều dưỡng, kêu gọi sự quan tâm, đầu tư phát triển công tác điều dưỡng từng bước nâng cao chất lượng chăm sóc người bệnh toàn diện, tiến tới hội nhập điều dưỡng khu vực và quốc tế, Cục Quản lý Khám, chữa bệnh đề nghị Giám đốc Sở Y tế, Thủ trưởng y tế các ngành, Giám đốc các Bệnh viện, Viện có giường bệnh chỉ đạo các đơn vị trực thuộc:

- Thực hiện hiệu quả các quy định về công tác điều dưỡng tại các văn bản

quy phạm pháp luật như: Luật Khám bệnh, chữa bệnh năm 2023; Nghị định số 96/2023/NĐ-CP quy định chi tiết một số điều của Luật Khám bệnh, chữa bệnh; Thông tư số 31/2021/TT-BYT của Bộ trưởng Bộ Y tế quy định hoạt động điều dưỡng trong bệnh viện; Thông tư số 32/2023/TT-BYT ngày 31/12/2023 của Bộ trưởng Bộ Y tế hướng dẫn Luật Khám bệnh, chữa bệnh và các văn bản liên quan khác về điều dưỡng.

2. Nghiên cứu tài liệu về ngày Quốc tế Điều dưỡng 12/5 trên các trang thông tin điện tử của ICN và tại Phụ lục gửi kèm theo Công văn này. Trên cơ sở thực tiễn về công tác điều dưỡng của đơn vị, nội dung Thông điệp hành động điều dưỡng năm 2024 và Điều lệ cho sự thay đổi của ICN, đơn vị lựa chọn nội dung hành động cho điều dưỡng tại đơn vị.

3. Báo cáo kết quả triển khai thực hiện các quy định về công tác điều dưỡng và tổ chức các hoạt động thiết thực kỷ niệm ngày Quốc tế Điều dưỡng của đơn vị về Bộ Y tế (Cục Quản lý Khám, chữa bệnh) trước ngày 30/5/2024 để tổng hợp, theo dõi.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thứ trưởng Trần Văn Thuán (để b/c);
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu VT, ĐD&KSNK.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

**Vương Ánh Dương**

## PHỤ LỤC

### TÀI LIỆU THAM KHẢO CHO KỶ NIỆM NGÀY QUỐC TẾ ĐIỀU DƯỠNG

#### THÔNGIỆP CỦA NGÀY QUỐC TẾ ĐIỀU DƯỠNG NĂM 2024

Hội đồng Điều dưỡng Thế giới đưa ra Thông điệp hành động của ngày Quốc tế Điều dưỡng năm 2024 là: **“Our Nurses. Our Future. The economic power of care”**



Thông điệp hành động được dịch sang tiếng Việt là **“Điều dưỡng của chúng ta. Tương lai của chúng ta. Hiệu quả kinh tế của chăm sóc điều dưỡng”**.

Chủ tịch ICN, Tiến sĩ Pamela Cipriano giải thích Thông điệp hành động:

"Hiệu quả kinh tế của việc chăm sóc điều dưỡng là tạo ra những người khỏe mạnh và xã hội khỏe mạnh cũng như thúc đẩy nền kinh tế lành mạnh, sẽ được ICN nhấn mạnh trong Ngày Quốc tế Điều dưỡng năm 2024 với chủ đề: **“Điều dưỡng của chúng ta - Tương lai của chúng ta. Hiệu quả kinh tế của chăm sóc điều dưỡng”**. Ngày Quốc tế Điều dưỡng được tổ chức vào ngày 12 tháng 5 hằng năm và một Thông điệp hành động được lựa chọn bởi ICN - một liên đoàn của hơn 130 hiệp hội điều dưỡng quốc gia trên toàn thế giới, đại diện cho hơn 28 triệu điều dưỡng làm việc trên toàn cầu.

Chủ tịch ICN, Tiến sĩ Pamela Cipriano đã giải thích lý do đằng sau việc chọn chủ đề này: Mặc dù là trụ cột của ngành chăm sóc sức khỏe, nghề điều dưỡng thường xuyên phải đối mặt với những hạn chế tài chính và đánh giá của xã hội còn thấp. Tiếp tục chủ đề chính “Điều dưỡng của chúng ta. Tương lai của chúng ta” và các hành động chính sách của Điều lệ cho sự thay đổi về nghề điều dưỡng của ICN, chúng tôi đã chọn tập trung vào Ngày Quốc tế Điều dưỡng 2024 về hiệu quả kinh tế của chăm sóc điều dưỡng với mục tiêu là thay đổi nhận thức và chứng minh rằng đầu tư chiến lược vào điều dưỡng có thể mang lại nhiều lợi ích kinh tế và xã hội.

Chúng tôi tin rằng đã đến lúc cần thay đổi quan điểm. Chúng ta đã thấy điều này diễn ra nhiều lần, khi các khủng hoảng tài chính thường dẫn đến các hạn chế ngân sách trong chăm sóc sức khỏe, thường là do giảm các dịch vụ chăm sóc điều dưỡng. Cách tiếp cận này bỏ qua giá trị kinh tế đáng kể và thường bị đánh giá thấp mà nghề điều dưỡng đóng góp cho chăm sóc sức khỏe và xã hội nói chung.

Các nhà hoạch định chính sách, người quản lý chăm sóc sức khỏe và thậm chí là công chúng thường hiểu chưa đúng về lợi ích của việc đầu tư đầy đủ cho điều dưỡng có thể mang lại, đặc biệt trong thời điểm tài chính bất ổn như hiện nay. Rút kinh nghiệm từ đại dịch COVID-19 và nhận thức về mối đe dọa ngày càng tăng đối với sức khỏe của các dân tộc trên thế giới do xung đột, khủng hoảng khí hậu và bất ổn tài chính, chúng tôi tin rằng đã đến lúc cần vận động cho sự thay đổi quan điểm và chính sách về điều dưỡng.

Một báo cáo đặc biệt về sức mạnh kinh tế của việc chăm sóc sẽ được phát hành vào ngày 12 tháng 5 năm 2024. Trong thời gian chờ đợi, chúng tôi khuyến khích các điều dưỡng, chính phủ, tổ chức quốc tế, những người có ảnh hưởng và công chúng giúp chúng tôi quảng bá sức mạnh của nghề điều dưỡng bằng cách chia sẻ và đăng tải logo IND có sẵn tại đây, sử dụng các hashtag #IND2024 và #OurNursesOurFuture.

## **Điều lệ cho sự thay đổi về nghề điều dưỡng của ICN**

Đánh giá cao, bảo vệ, tôn trọng và đầu tư vào công tác điều dưỡng để có một tương lai bền vững cho nghề điều dưỡng và chăm sóc điều dưỡng.

Điều dưỡng cung cấp các dịch vụ chăm sóc và quản lý để đối phó với các thách thức sức khỏe toàn cầu ở khắp mọi nơi, thường xuyên phải đối mặt với rủi ro cá nhân lớn. Họ là trụ cột cho hệ thống chăm sóc sức khỏe, tuy nhiên các hệ thống chăm sóc sức khỏe trên toàn thế giới lại không đánh giá cao, bảo vệ, tôn trọng và đầu tư đúng mức vào nguồn tài nguyên quý giá này. Thế giới đã nhầm lẫn coi các điều dưỡng là hiển nhiên, xem họ như một nguồn lực vô tận và vô hình. Điều này phải được chấm dứt vì lợi ích của các điều dưỡng và sức khỏe toàn cầu.

Điều dưỡng là chìa khóa cho cộng đồng khỏe mạnh hơn, nền kinh tế phát triển và các quốc gia mạnh mẽ. Đã đến lúc các nhà hoạch định chính sách, các nhà Lãnh đạo cấp quốc gia và địa phương cần có những bước đi quyết đoán để xây dựng và tối ưu hóa lực lượng điều dưỡng bền vững, mạnh mẽ và lâu dài. Điều lệ cho sự thay đổi về nghề điều dưỡng của ICN đưa ra 10 hành động chính sách mà chính phủ và các nhà tuyển dụng phải thực hiện để tạo ra và duy trì các hệ thống chăm sóc sức khỏe an toàn, giá cả phải chăng, dễ tiếp cận và nhạy bén, đồng thời chuyển đổi điều dưỡng từ vị thế “vô hình” thành “vô giá”.

Nội dung này nêu bật tầm quan trọng của việc công nhận và đầu tư vào nghề điều dưỡng, không chỉ như một lĩnh vực y tế mà còn là một yếu tố quan trọng trong việc phát triển kinh tế và xã hội.

**1. Bảo vệ và đầu tư vào nghề điều dưỡng** để tái thiết các hệ thống y tế có thể đạt được các mục tiêu phát triển bền vững và bảo hiểm y tế toàn dân nhằm cải thiện sức khỏe toàn cầu. Công nhận và đánh giá cao sức khỏe và chăm sóc sức khỏe như là một khoản đầu tư chứ không phải chi phí. Đảm bảo cam kết đầu tư để duy trì chăm sóc công bằng và lấy con người trung tâm.

**2. Khẩn trương giải quyết và cải thiện hỗ trợ cho sức khỏe và sự an toàn của các điều dưỡng bằng cách đảm bảo điều kiện làm việc an toàn, lành mạnh và tôn trọng quyền của họ.** Thiết lập các hệ thống để đảm bảo các mức độ an toàn cho nhân viên y tế. Đảm bảo các biện pháp bảo vệ chống lại bạo lực và các nguy hiểm tại nơi làm việc, đồng thời thực hiện các tiêu chuẩn lao động quốc tế về quyền của điều dưỡng làm việc trong môi trường hỗ trợ an toàn và lành mạnh, đảm bảo sức khỏe về thể chất cũng như tinh thần.

**3. Phát triển các chiến lược để tuyển dụng và thu hút điều dưỡng nhằm giải quyết tình trạng thiếu hụt nhân lực. Cải thiện chế độ đãi ngộ cho điều dưỡng để đảm bảo mức lương và phúc lợi công bằng và xứng đáng, đồng thời duy trì môi trường thực hành tích cực** lắng nghe điều dưỡng và cung cấp cho họ các nguồn lực cần thiết để họ có thể làm việc một cách an toàn, hiệu quả và năng suất. Tài trợ cho các hoạt động quản trị nghề nghiệp, công nhận và phát triển chuyên môn trong quá trình thực hành nghề nghiệp.

**4. Xây dựng, thực hiện và tài trợ cho các kế hoạch quốc gia về nhân lực điều dưỡng** với mục tiêu tự cung cấp điều dưỡng trong tương lai. Phân bổ nguồn lực để hỗ trợ lực lượng lao động vững chắc nhằm cung cấp các dịch vụ y tế thiết yếu, đẩy lùi tình trạng thất nghiệp và thu hút tài năng. Khi chuyển dịch lao động diễn ra, hãy đảm bảo rằng hoạt động đó mang tính đạo đức, minh bạch, được giám sát và mang lại lợi ích tương đương cho các quốc gia gửi và tiếp nhận cũng như tôn trọng quyền của từng cá nhân điều dưỡng. Thực hiện kế hoạch và giám sát lực lượng lao động trong suốt quá trình chăm sóc liên tục.

**5. Đầu tư vào các chương trình giáo dục điều dưỡng chất lượng cao, được công nhận** để chuẩn bị cho điều dưỡng mới và thúc đẩy sự phát triển nghề nghiệp cho các điều dưỡng hiện tại. Thiết kế chương trình giảng dạy sao cho điều dưỡng tốt nghiệp với các kỹ năng, năng lực và sự tự tin phù hợp nhằm đáp ứng nhu cầu sức khỏe đang thay đổi và phát triển của cộng đồng, đồng thời hỗ trợ sự tiến bộ trong quá trình phát triển nghề nghiệp từ chuyên môn chung đến chuyên môn sâu và thực hành nâng cao.

**6. Cho phép điều dưỡng làm việc hết khả năng trong phạm vi thực hành điều dưỡng của mình** bằng cách tăng cường, hiện đại hóa quy định và đầu tư vào thực hành điều dưỡng nâng cao và mô hình chăm sóc do điều dưỡng lãnh đạo. Định hướng lại và tích hợp hệ thống y tế với y tế công cộng, chăm sóc sức khỏe cơ bản, chăm sóc cộng đồng, chăm sóc tại nhà và chăm sóc lấy người bệnh làm trung tâm.

**7. Công nhận và đánh giá cao kỹ năng, kiến thức, đặc điểm và chuyên môn của điều dưỡng.** Tôn trọng, thúc đẩy vai trò của điều dưỡng với tư cách là các chuyên gia y tế, nhà khoa học, nhà nghiên cứu, nhà giáo dục và lãnh đạo. Thu hút điều dưỡng vào việc ra quyết định ảnh hưởng đến chăm sóc sức khỏe ở mọi cấp độ. Thúc đẩy và đầu tư vào một văn hóa công bằng, tôn trọng nghề điều dưỡng như là những người đóng góp hàng đầu trong hệ thống y tế chất lượng cao.

**8. Tham gia một cách tích cực và có ý nghĩa vào các hiệp hội điều dưỡng quốc gia** như là các đối tác quan trọng trong mọi khía cạnh của chính sách y tế và chính sách chăm sóc xã hội, các dịch vụ và lãnh đạo với tư cách là tiếng nói uy tín và đáng tin cậy của nghề điều dưỡng. Xây dựng các mối quan hệ đối tác đa phương ở địa phương, quốc gia và toàn cầu.

**9. Bảo vệ các nhóm dân số dễ bị tổn thương, duy trì và tôn trọng quyền con người, bình đẳng giới và công bằng xã hội.** Đặt đạo đức nghề nghiệp điều dưỡng vào trọng tâm trong việc thiết lập và cung cấp hệ thống y tế để mọi người có thể tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe một cách công bằng, không phân biệt đối xử, lấy con người làm trung tâm và dựa trên quyền và không có nguy cơ khó khăn tài chính.

**10. Bổ nhiệm điều dưỡng** vào các vị trí lãnh đạo của tất cả các tổ chức chăm sóc sức khỏe và hoạch định chính sách của chính phủ. Tăng cường sự lãnh đạo điều dưỡng trong toàn bộ hệ thống y tế, đồng thời tạo và duy trì các vai trò lãnh đạo điều dưỡng ở những nơi cần thiết nhất.



# CHARTER FOR CHANGE

**OUR NURSES.  
OUR FUTURE.**

## **Value, protect, respect and invest in our nurses for a sustainable future for nursing and health care**

Nurses provide care and leadership to address global health challenges everywhere, often at great personal risk. They are the essential life force for health, yet our healthcare systems worldwide have fallen short and failed to value, protect, respect and invest in this precious resource. The world has mistakenly taken nurses for granted, treating them as an invisible and inexhaustible resource. That must now stop for the sake of nurses and global health.

Nurses are key to healthier communities, responsive societies, thriving economies and powerful nations. Now is the time for policy makers, national and local decision-makers to take decisive steps to build and optimise an enduring, strong and sustainable nursing workforce. The International Council of Nurses' Charter for Change presents 10 policy actions that governments and employers must take to create and sustain health care systems that are safe, affordable, accessible, and responsive and shift nurses from being invisible to invaluable.

1

**Protect and invest in the nursing profession** to rebuild health systems that can deliver the Sustainable Development Goals and Universal Health Coverage to improve global health. Recognise and value health and health care as an investment not a cost. Secure commitments for investment to maintain equitable and people-centred care.

2

**Urgently address and improve support for nurses' health and well-being by ensuring safe and healthy working conditions and respecting their rights.** Put in place systems to ensure safe staffing levels. Ensure protections against violence and hazards in the workplace and implement and enforce international labour standards on the rights of nurses to work in safe and healthy supportive environments ensuring physical as well as mental health protections.

3

**Advance strategies to recruit and retain nurses to address workforce shortages. Improve compensation for nurses to ensure fair and decent pay and benefits, and uphold positive practice environments** that listen to nurses and provide them with the resources they need to do their jobs safely, effectively and efficiently. Fund professional governance, recognition and development activities across career trajectories.

4

**Develop, implement and finance national nursing workforce plans** with the objective of self-sufficiency in the supply of future nurses. Align resources to support a robust workforce to deliver essential health services, reverse unemployment and retain talent. When international migration takes place ensure it is ethical, transparent, monitored and delivers equal mutual benefits for sending and receiving countries as well as respecting the rights of individual nurses. Undertake system workforce planning and monitoring across the care continuum.

5

**Invest in high-quality, accredited nursing education programmes** to prepare more new nurses and advance career development for existing nurses. Design curricula so that nurses graduate with the right skills, competencies and confidence to respond to the changing and evolving health needs of communities and support career progression from generalist to specialist and advanced practice.

6

**Enable nurses to work to their full scope of nursing practice** by strengthening and modernizing regulation and investing in advanced nursing practice and nurse-led models of care. Reorientate and integrate health systems to public health, primary care health promotion and prevention, community, home-based and patient-centred care.

7

**Recognize and value nurses' skills, knowledge, attributes and expertise.** Respect and promote nurses' roles as health professionals, scientists, researchers, educators and leaders. Involve nurses in decision-making affecting health care at all levels. Promote and invest in an equitable culture that respects the nursing profession as leading contributors to high quality health systems.

8

**Actively and meaningfully engage national nursing associations** as critical professional partners in all aspects of health and social care policy, delivery and leadership as the experienced and trusted voice of nursing. Build local, national and global multilateral partnerships.

9

**Protect vulnerable populations, uphold and respect human rights, gender equity and social justice.** Place and uphold nursing ethics at the centre of health systems' design and delivery so all people can access health care that is equitable, non-discriminatory, people-centred and rights based, and without the risk of financial hardship.

10

**Appoint nurse leaders** to executive positions of all health care organisations and government policy making. Strengthen nursing leadership throughout health systems and create and sustain nursing leadership roles where they are most needed.



**OUR NURSES.  
OUR FUTURE.**

International Council of Nurses

The economic power of care

